

## **Nuevo Golf R Cabrio**

### **Presentación internacional y prueba**

Niza – Febrero de 2013

**Indicaciones:**

Encontrará esta información de prensa así como imágenes acerca del Golf R Cabrio en Internet en [www.volkswagen-media-services.com](http://www.volkswagen-media-services.com). Identificación del usuario: golfrcab; Clave: 02-2013.

Las denominaciones TDI, TSI, DSG y Twincharger son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG o de otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

Toda la información sobre equipamientos y datos técnicos indicada en esta carpeta de prensa se refiere al programa de modelos ofrecido en Alemania. En otros países pueden existir discrepancias.

# Contenido

## Aspectos principales

### Golf R Cabrio

#### Resumen

En concreto

Página 03

#### Versión completa

El motor turbo "R"

Página 05

El chasis "R"

Página 05

El equipamiento de serie "R"

Página 06

La capota

Página 08

La seguridad

Página 09

#### Resumen

Página 11

## **Nuevo Golf R Cabrio – Volkswagen presenta su primer Cabrio de la serie R**

Con el Golf R descapotable debuta el cabrio más potente de Volkswagen de todos los tiempos

El Golf R Cabrio tiene una potencia de 265 CV y acelera de 0 a 100 km/h en 6,4 segundos

**Wolfsburg / Niza, febrero de 2013.** Desde hace más de una década, la letra “R” representa la denominación de modelos de los Volkswagen más potentes de la clase compacta. Hasta la fecha ocupaban este puesto los coches con un techo fijo de acero o con techo corredizo. Ahora, por primera vez, Volkswagen presenta un modelo R descapotable: el nuevo Golf R Cabrio. Este coche deportivo se entregará a partir de la primavera de 2013 a los primeros clientes, que podrán conducir el Golf Cabrio más potente y rápido de todos los tiempos, equipado con un motor turbo de 2,0 litros con inyección directa de gasolina (TSI) y 195 kW / 265 CV de potencia. El par motor máximo es igual de importante en relación con la dinámica: el cigüeñal del TSI mueve con ímpetu 350 Nm ya a partir de 2.500 r.p.m. en dirección a la caja de doble embrague DSG de 6 marchas de serie. El par motor se mantiene constante hasta los 5.000 r.p.m. : esta característica superior del par motor y la maniobrabilidad altamente ágil constituyen la fascinación especial del nuevo Golf R Cabrio.

**6,4 segundos y 8,2 litros.** Quien desee sacar todo el potencial, podrá acelerar el Golf descapotable en tan solo 6,4 segundos hasta los 100 km/h. La velocidad máxima está limitada a 250 km/h de forma electrónica. La caja de doble embrague DSG de 6 marchas permite cambiar rápidamente y sin interrumpir la fuerza de tracción, y se

obtiene además un bajo consumo de 8,2 l/100 km en ciclo combinado considerando la elevada potencia.

**Equipamiento de serie exclusivo.** Esta nueva versión de Golf Cabrio incorpora –además de los detalles de serie de este modelo, como la protección antivuelco automático– elementos como los faros bi-xenón, la luz de marcha diurna LED, las luces traseras LED, las llantas de aleación de 19 pulgadas, los asientos deportivos (delante), la tapicería de cuero, el climatizador bi-zona automático, el chasis deportivo y los parachoques con aspecto exclusivo. Sin embargo, el detalle más importante de equipamiento también para este Golf Cabrio es la capota silenciosa incluso a velocidades máximas. El sistema de apertura electrohidráulica de serie actúa en solo 9,0 segundos. El Golf R Cabrio excepcionalmente deportivo y muy bien equipado costará 49.650 euros en España.

### El motor turbo “R”

**Con una potencia de 265 CV transmitida a las ruedas delanteras y caja de doble embrague DSG de 6 marchas.** El nuevo Golf R Cabrio utiliza el motor de gasolina de inyección directa de la serie EA113 que se puede variar de forma muy flexible mediante turbocompresor hasta alcanzar las gamas de potencia más altas. El motor tiene una potencia de 265 CV; este rendimiento está disponible a partir de los 6.000 r.p.m. La potencia unitaria del motor de cuatro cilindros de 1.984 cm<sup>3</sup> es de unos 98,3 kW / 133,6 CV.. El motor de cuatro cilindros en línea genera una aceleración superior mediante una turbosobrealimentación (hasta una presión de sobrealimentación de 1,2 bares) y la refrigeración del aire de alimentación. Los pistones del motor de cuatro cilindros están equipados con pistones reforzados frente a las versiones TSI menos potentes. Además, los constructores diseñaron bielas mas resistentes para transmitir el elevado par motor de forma segura al cigüeñal. Debido a las elevadas fuerzas generadas también se reforzó el bloque motor en último lugar.

### El chasis deportivo “R”

**Carrocería unos 25 mm más baja.** En relación con el chasis “R”, la técnica empleada en el Golf R Cabrio es similar al de sus hermanos de gama menos potentes, ya que también allí se utiliza un diseño muy complejo de los ejes. De este modo se dota a este modelo de una elevadísima rigidez torsional. Esto quiere decir que en la parte delantera, el eje trabaja con resortes helicoidales y amortiguadores telescópicos; en la parte trasera, un eje trasero multibrazo se encarga de que el sistema electrónico de estabilidad se active ocasionalmente. Sin embargo, la carrocería se rebajó 25 milímetros para conseguir un chasis más deportivo, y en consecuencia, los resortes, los amortiguadores y los estabilizadores se ajustaron de acuerdo con el carácter deportivo del vehículo.

**La suspensión adaptativa.** De serie en España está disponible la suspensión adaptativa DCC, cuyo comportamiento de regulación también se ha sincronizado con el Golf R Cabrio. El sistema adapta permanentemente la amortiguación del chasis a la calzada y a la situación. Aparte del modo estándar "Normal", el conductor puede activar de forma manual un ajuste "Deportivo" o "Confort" de la amortiguación.

**Frenos potentes y maniobrabilidad.** También el sistema de los frenos se ha adaptado a las altas prestaciones de conducción del Golf R Cabrio. En vez de un sistema de 16 pulgadas se utiliza uno de 17 pulgadas con discos de ventilación interior por todo el contorno y unas pinzas de freno de color negro brillante específicas del "R" y con el logotipo del mismo. En la parte delantera, los discos tienen un diámetro de 345 milímetros y en la parte trasera de 310 milímetros. La servodirección electromecánica se ha provisto de una curva característica más deportiva. En el Golf R Cabrio con la regulación de dinámica de marcha DCC, la servodirección ofrece también aquí una curva característica específicamente adaptada de forma análoga al modo correspondiente ("Deportivo", "Normal" o "Confort").

**Llantas de 19 pulgadas de serie.** El chasis establece el contacto con la calzada mediante las llantas de aleación de 19 pulgadas del tipo "Talladega" del color "Plata Sterling" y mediante neumáticos de la dimensión 235/35..

### **El equipamiento de serie "R"**

**Seguro y confortable.** En general, todas las versiones del Golf Cabrio están equipadas de serie con elementos como la capota con apertura y cierre completamente automáticos, el sistema automático de protección antivuelco, el sistema electrónico de estabilidad y el climatizador bi-zona. Además, el Golf R Cabrio dispone de numerosos detalles de equipamiento adicionales.

**Exterior y ruedas.** En el ámbito de la carrocería y el chasis, el Golf R Cabrio se distingue por los puntos siguientes:

- Tubos de escape cromados (izquierda y derecha)
- Carcasas de los retrovisores exteriores en negro brillante
- Faros bi-xenón (carcasa de los faros en negro)
- Pinzas de freno de color negro con logotipo “R”
- Difusor en negro brillante
- Rejilla del ventilador negra brillante (con logotipo “ R” en el lado derecho)
- Luces traseras de LED
- Luz de conducción diurna de LED (integrada en el parachoques)
- Llantas de aleación de 19 pulgadas
- Rejilla de entrada de aire del parachoques delantero en negro brillante
- Aspecto deportivo de los parachoques
- Spoiler trasero del color de la carrocería
- Ensanchamiento de los faldones en el color del vehículo

**Habitáculo.** Las siguientes ampliaciones del equipamiento están incluidas en los detalles específicos del “R”:

- Aplicaciones de aluminio ("Silver Lane") para el tablero de instrumentos y los revestimientos de las puertas
- Aplicaciones cromadas en el interruptor para ajustar los retrovisores
- Rebordes cromados en el interruptor giratorio para las luces
- Molduras protectoras de acceso de aluminio con logotipo “R”
- Empuñadura del freno de mano en cuero
- Cuadro de instrumentos con indicadores azules
- Volante de cuero multifuncional con decoración de aluminio y posibilidad de manejo DSG
- Pedales de acero inoxidable
- Pomo de la palanca de cambio en cuero con decoración de aluminio
- Asientos deportivos (delante) con bolsillos para guardar objetos en las partes traseras, logotipo en los reposacabezas (delante)
- Tapicería de los asientos de cuero (color negro))
- Alfombrillas de tela (delante y detrás)
- Costuras de adorno en "Art Grey"

**Funcionamiento y seguridad.** El equipamiento del Golf R Cabrio incluye adicionalmente las siguientes características de funcionamiento y de seguridad:

- Retrovisor exterior derecho con descenso al ir marcha atrás
- Sistema antirrobo
- Bloqueo electrónico del diferencial XDS
- Climatizador automático bi-zona Climatronic
- Regulación automática del alcance de la luz con regulación dinámica así como luz dinámica de curvas y luz estática de giro
- Indicador multifuncional "Plus"
- ParkPilot (delantero y trasero)
- Alarma antirrobo
- Suspensión adaptativa electrónicamente (DCC)
- Sistema de radio RCD 510 con 4 x 20 W
- Chasis deportivo (carrocería unos 25 mm más baja)
- Toma de corriente de 12 V en el maletero

### **La capota**

**Verano en 9,0 segundos.** El accionamiento de la capota electrohidráulica se efectúa mediante un interruptor central en la consola central. La apertura (9,0 segundos) y el cierre (11,0 segundos) también funcionan en marcha a una velocidad de hasta 30 km/h. Dos bombas hidráulicas activadas mediante interruptor central generan la presión necesaria. Incluso en este ámbito se ha puesto la atención en que se produzca el menor ruido posible; para lo que se ha envuelto la unidad hidráulica con un aislamiento. El techo blando del Golf Cabrio se bloquea y desbloquea de manera completamente automática mediante un sistema de cierre electromecánico.

**Construcción de diseño.** La capota se compone del varillaje, un techo interior, un tapizado de la capota que cubre toda la superficie y el revestimiento exterior. Perfección en la utilización diaria: el equipo de desarrollo diseñó las costuras longitudinales de unión de las telas del revestimiento exterior (tira central y dos partes laterales) de tal manera que asumen la función adicional de canalón. Perfección en la aerodinámica: entre los marcos longitudinales del



varillaje de la capota hay colocados en total cuatro soportes transversales y uno frontal (el primer gran elemento transversal detrás del marco del parabrisas). El techo blando, a su vez, está unido con dicho soportes mediante rieles sujetatelas atornillados. El techo de tela, por lo tanto, tiene un contacto estrecho con el varillaje incluso a velocidades altas. Y ello tiene un efecto positivo en la aerodinámica. La luneta trasera de vidrio calefactable y su amplia superficie para un cabrio permite una buena vista hacia atrás.

### **La seguridad**

**Protección antivuelco.** La protección antivuelco del cabrio salta hacia arriba en el transcurso de 0,25 segundos después de exceder una aceleración transversal definida o una inclinación del vehículo en la zona de los reposacabezas traseros. Ambos módulos antivuelco del sistema consisten en un perfil de aluminio montado de forma fija y otro perfil de aluminio móvil dentro del primero con los muelles pretensados. Un interruptor magnético mantiene el perfil interior en su posición de reposo. Activado por la unidad de control del airbag, el interruptor magnético abre un trinquete de sujeción en el caso de un vuelco inminente y desbloquea el perfil interior. Durante el salto hacia arriba, una cremallera fijada en el perfil interior sobrepasa un trinquete de sujeción asegurando el perfil interior contra el descenso no deseado de los perfiles.

**Respaldo trasero abatible.** La construcción de los dos módulos extensibles se ha hecho considerablemente más compacta; de esta manera se ha podido desarrollar, de modo similar al Beetle Cabrio, un sistema para el equipaje de una anchura de 526 mm y una altura de 381 mm junto con un respaldo trasero abatible, a pesar de la protección antivuelco extensible.

**Refuerzos de la carrocería:** Gracias a la protección antivuelco, a un bastidor reforzado de cristal parabrisas y a numerosas modificaciones de estructura (bajos, partes laterales, soportes transversales, puertas), todos los Golf cabrio ofrecen una seguridad

máxima completa. Gracias a los numerosos refuerzos, el Golf R Cabrio de 4.266 milímetros de largo, 1.782 milímetros de ancho y 1.405 milímetros de alto con la capota puesta, es sumamente resistente a la torsión. En la parte delantera, el cabrio muestra un revestimiento de motor de aluminio; junto con los soportes para montaje correspondientes se obtiene una rigidez adicional. Además, el apoyo de motor, que sirve de amortiguador de vibraciones, hace que la parte delantera del vehículo sea más silenciosa. Dos refuerzos laterales en la zona de los faldones y dos travesaños diagonales respectivamente delante y detrás, así como la unión reforzada trasera del falso chasis, aportan otro plus de rigidez y reducen las vibraciones de la carrocería. El dato característico de la llamada resistencia de la torsión estática alcanza más de 13.500 Nm por grado; la primera frecuencia propia de torsión se halla por encima de 17,5 Hz, excelentes valores para un cabrio.

**Airbags específicos de cabrio:** Los sistemas de protección se completan mediante refuerzos en las puertas así como airbags frontales y laterales de cabeza-tórax de serie. Estos últimos están diseñados especialmente para un cabrio porque debido a su naturaleza no es posible integrar airbags laterales de cabeza en la zona del techo. Por lo tanto, los airbags de cabeza-tórax integrados en las partes laterales de los respaldos ocupan toda la altura interior del Golf Cabrio al lado del conductor y del acompañante. Además, en el lado del conductor también se utiliza un airbag de rodilla de serie. Adicionalmente al cinturón de seguridad, este airbag absorbe la energía de la zona de la pelvis y las piernas lo que lleva a una carga reducida para los pasajeros.

### Aspectos importantes del Golf R Cabrio por orden alfabético

- **Caja de cambios / transmisión de fuerza:**  
Caja de doble embrague de 6 marchas; tracción delantera.
- **Carácter:** ¡El Cabrio entre los modelos R!
- **Chasis:** En la parte delantera eje McPherson telescópico, en la parte trasera eje multibrazo.
- **Colores en el lanzamiento al mercado:** "Blanco Puro", "Negro profundo con efecto perla", "Plata reflex metalizado".
- **Dimensiones:** 4.266 mm de longitud, 1.782 mm de anchura (sin retrovisores exteriores), 2.044 mm de anchura (con retrovisores exteriores), 1.405 mm de altura, 2.578 mm de batalla.
- **Par motor máximo:** 350 Nm.
- **Infoentretenimiento:** Sistema de Radio-CD RCD 510 (de serie); sistemas de radio-CD de navegación opcional RNS 510 (entre otros incl. unidad de DVD, disco duro de 30 GB, unidad de tarjetas SD); conexión multimedia MEDIA-IN de serie, -, sistema de audio Dynaudio, bluetooth de serie.
- **Lanzamiento al mercado español:**  
Primavera de 2013.
- **Peso en vacío:**  
1.614 kg (versiones básicas incl. conductor [68 kg], equipaje [7 kg] y depósito llenado hasta el 90 %; determinado según RL 92/21/CEE.

- **Potencia máx. del motor y par motor:**  
195 kW / 265 CV en 6.000 r.p.m.;  
350 Nm a 2.500 hasta 5.000 r.p.m.
- **Precio (España):** 49.650 euros.
- **Prestaciones de conducción:**  
0-100 km/h en 6,4 s; V/máx. 250 km/h.
- **Sistemas de asistencia y de conducción dinámica (en parte opcional):** Suspensión adaptativa DCC (de serie); sistemas de regulación de la luz de carretera Light Assist; sistema electrónico de estabilidad de serie (incluidos el sistema antibloqueo de frenos, asistente de frenada, sistema antideslizamiento de tracción, EDS, XDS, control de inercia de motor, dirección asistida y estabilizador de remolque); sistema de regulación de velocidad incl. el detector de fatiga de serie; ParkPilot de serie; Rear Assist.
- **Tasa de consumo y CO<sub>2</sub>:**  
8,2 l/100 km y 190 CO<sub>2</sub> (77 kW).
- **Transmisión:** Tracción delantera.
- **Versión de equipamiento:** R.